

- 4) EY 12 artikla ja EY 34 artiklan 2 kohdan toinen alakohta eivät estä ryhtymästä pääasiassa kyseessä olevien kaltaisiin toimenpiteisiin sellaista meijeriosuuskuntaa vastaan, jolla on valta-asema markkinoilla ja joka käyttää tätä asemaa yleisen edun vastaisesti, vaikka suurten meijeriosuuskuntien toiminta on muissa jäsenvaltioissa sallittua.

(¹) EYVL C 176, 24.6.2000.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(viides jaosto)

18 päivänä syyskuuta 2003

asiassa C-331/00: Helleenien tasavalta vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (¹)

(EMOTR – Tilien tarkastaminen ja hyväksyminen – Varainhoitovuodet 1996, 1997 ja 1998 – Peltokasvit – Naudanliha – Varhaiseläketuki)

(2003/C 264/03)

(Oikeudenkäyntikieli: kreikka)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-331/00, Helleenien tasavalta (asiamiehinään: V. Kontolaimos ja I. K. Chalkias sittemmin C. Tsiavou) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään: M. Condou-Durande), jossa kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin kumoaa osittain Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 5 päivänä heinäkuuta 2000 tehdyn komission päätöksen 2000/449/EY (EYVL L 180, s. 49) siltä osin kuin se koskee Helleenien tasavaltaa, yhteisöjen tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: tuomari D. A. O. Edward (esittelevä tuomari), joka hoitaa viidennen jaoston puheenjohtajan tehtäviä, sekä tuomarit A. La Pergola, P. Jann, S. von Bahr (esittelevä tuomari) ja A. Rosas, julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M.-F. Contet, on antanut 18.9.2003 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EYVL C 355, 9.12.2000.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(kuudes jaosto)

18 päivänä syyskuuta 2003

asiassa C-338/00 P: Volkswagen AG (¹)

(Muutoksenhaku – Kilpailu – Moottoriajoneuvojen jälleennynti – Markkinoiden eristäminen – EY:n perustamissopimuksen 85 artikla (josta on tullut EY 81 artikla) – Asetus N:o 123/85 – Asianomaisen yrityksen joutuminen vastuuseen kilpailusääntöjen rikkomisesta – Oikeus tulla kuulluksi – Perusteluvelvollisuus – Oikeudelliset seuraukset tietojen antamisesta lehdistölle – Ilmoituksen sääntöjenmukaisuuden vaikutus sakon määrän laskemiseen – Vastavalitus)

(2003/C 264/04)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-338/00 P, Volkswagen AG, kotipaikka Wolfsburg (Saksa) (asianajaja R. Bechtold), jossa valittaja vaatii muutoksenhaussa Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-62/98, Volkswagen vastaan komissio, 6.7.2000 antaman tuomion (Kok. 2000, s. II-2707) osittaista kumoamista, ja jossa vastapuolena on Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään: K. Wiedner, avustajanaan H.-J. Freund), yhteisöjen tuomioistuin (kuudes jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja J.-P. Puissechet sekä tuomarit C. Gulmann, V. Skouris (esittelevä tuomari), F. Macken ja N. Colneric, julkisasiamies: D. Ruiz-Jarabo Colomer, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M.-F. Contet, on antanut 18.9.2003 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Valitus ja vastavalitus hylätään.
- 2) Kumpikin asianosainen vastaa omista oikeudenkäyntikulustaan.

(¹) EYVL C 335, 25.11.2000.